

картинку о том, каким образом вести себя самим и как реагировать на поведение собеседника, а также быстро интегрироваться в международный экономический контекст [3, С. 16].

Это лишь некоторые примеры тематики, раскрытой в рамках дисциплины «Межкультурная коммуникация в образовательном процессе». Работая над этим курсом, мы постарались подготовить студентов к преодолению «культурного шока», замотивировать их не бояться этого явления и проанализировали, каким же образом можно добиться быстрой адаптации при столкновении с другой культурой.

Резюмируя вышеизложенное, следует отметить, что культурный шок – сложное и болезненное для человека состояние. Но он свидетельствует о том, что в процессе его преодоления происходит личностный рост, ломка существующих стереотипов. В результате формируется новая картина мира, основанная на принятии и понимании культурного многообразия. Главный итог – способность жить в постоянно меняющемся мире, в котором всё меньшее значение имеют границы между странами и всё более важными становятся непосредственные контакты между людьми [4, С.129].

СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

1. Агеев В.С. Межгрупповое взаимодействие: социально-психологические проблемы. – М., 1990. – 46 с.
2. Агеев В.С. Психология межгрупповых отношений. – М., 1983.– 124 с.
3. Льюис Р.Д. Деловые культуры в международном бизнесе. – М.: Депо, 1999. – 16 с.
4. Садохин А.П. Межкультурная коммуникация. – М.: Альфа-М, 2004. – 129 с.

ФОРМИРОВАНИЕ КОММУНИКАТИВНОЙ КОМПЕТЕНЦИИ В ПРОЦЕССЕ ОБУЧЕНИЯ ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ СТУДЕНТОВ НЕЛИНГВИСТИЧЕСКИХ СПЕЦИАЛЬНОСТЕЙ

Е.Б. Быстрой, Е.Д. Чистякова

Челябинский государственный педагогический университет

Современный этап развития России характеризуется активным международным и межкультурным сотрудничеством в таких сферах как: образование, культура, наука, экономика, политика, бизнес. Поэтому современное общество неизбежно вступает в коммуникативные

процессы, которые необходимо понимать и осмысливать. Значимая их часть приходится на межкультурное общение и, соответственно, особую важность приобретают факторы толерантности, мобильности, открытости для расширения и углубления культурно-языковых контактов в поликультурном мире.

В Концепции развития российского образования стратегической целью обучения иностранному языку в нелингвистическом вузе является формирование активного, конкурентоспособного специалиста, владеющего иностранным языком на высоком уровне, способного к межкультурной профессиональной коммуникации. В системе нелингвистического образования в программе «Иностранные языки» для бакалавриата в качестве приоритетной компетенции выделяют коммуникативную. Важным компонентом коммуникативной компетенции является лингвистическая компетенция, в частности, грамматическая компетенция, которая подразумевает способность индивида коммуникативно-целесообразно и ситуативно-инициативно пользоваться иноязычными грамматическими знаниями, навыками и умениями в целях адекватной реализации своего речевого поведения на изучаемом иностранном языке в процессе общения.

В современной методике преподавания иностранного языка описаны разнообразные методы, направленные на развитие коммуникативной компетенции (И. Л. Бим, Г. А. Китайгородская, Е. И. Пассов и др.). Вместе с тем, при обучении иностранному языку в вузе нередко имеет место формальный уровень представления функций, содержания и форм грамматических явлений с последующей механистической отработкой их в личностно незначимых текстах, что не способствует реализации поставленной цели овладения иноязычной коммуникативной компетенцией. Это отрицательно сказывается на общем уровне языковой подготовки студентов, уровне сформированности грамматической компетенции.

В нашем исследовании мы бы хотели отметить следующее: в обучении на основе компетентностно-модульной организации обучения центральным моментом является самостоятельность и ответственность за результаты труда самих обучающихся. Использование разнообразных нестандартных технологий обучения способствует закреплению языковых явлений в памяти, созданию более стойких зрительных и слуховых образов, поддержанию интереса и активности учащихся [1, С. 109-111].

В процессе обучения иностранным языкам студентов нелингвистических вузов используются активные методы обучения, иногда их называют групповыми. К ним относят: метод дискуссии, конференции, «мозговой штурм»; операциональные (ролевые) деловые игры; профессионально-коммуникативные задачи, упражнения; обучающие, тренировочные, контролирующие компьютерные программы; коммуникативный тренинг, микропреподавание, моделирование.

Самой естественной и продуктивной формой практики свободного говорения для изучающих иностранный язык является групповое обсуждение проблемы в процессе взаимного обмена мнениями, другими словами, дискуссия. Участие в дискуссии, на наш взгляд, вызывает у обучаемых готовность изложить свою позицию в наиболее яркой, убедительной форме, найти такие слова и выражения, такие аргументы, которые бы наиболее полно отражали их нравственную позицию – и всё это на иностранном языке. Этим определяется огромная ценность дискуссии в процессе его изучения.

Что касается игры, то в ней, в данном случае, в деловой - все стороны равны. По аспекту языка игры делятся на фонетические, лексические, грамматические, синтаксические, стилистические; по виду речевой деятельности – обучение аудированию, обучение диалогической и монологической речи, обучение чтению, обучение письму; по форме проведения – предметные, подвижные с вербальным компонентом, сюжетные, ролевые, игры-соревнования, интеллектуальные игры, игры взаимодействия; по способу организации – компьютерные, письменные, устные, имитационные, креативные; по сложности и длительности; по количественному составу участников – индивидуальные, парные, групповые, командные, коллективные; по целевым ориентациям – дидактические, воспитывающие, развивающие, социализирующие.

Учитывая взаимовлияние названных факторов, преподавателю иностранного языка следует, прежде всего, формировать коммуникативную компетенцию, высокий уровень которой будет положительно влиять на самооценку обучающихся.

Специфика использования дискуссий, деловых игр на занятиях по иностранному языку предполагает развитие диалогических отношений, эмпатийно-рефлексивных процессов, осознание личностных ситуаций в общении – то есть способствует эффективному развитию коммуникативного потенциала. Здесь следует особо отметить, что самым важным педагогическим условием развития коммуникативных умений личности является моделирование реальных ситуаций общения и педагогического взаимодействия на принципах сотрудничества и диалога.

Упражнения коммуникативного модуля представляют собой активизацию языкового и речевого материала с помощью различных стратегий (интернациональных, интерактивных, аффективных) для их использования в различных ситуациях межкультурного общения. Например, *упражнение на употребление смягчающих высказывание средств*: Imagine you are in negotiation with a business partner, a colleague or a friend. Use non-assertive sentences in a negotiation on a topic you decide. Topics for discussion: a) Doing business on the Internet. b) Business and the environment. c) Does advertisement create false needs? *Упражнения на умение сохранять атмосферу согласия*: Think of two subjects which you can give fairly extreme opinions. Retain agreement using different ways. When you've finished your first subject, change roles with your partner. Keep changing roles until all the subjects are finished [4, С. 223-229].

Проявление коммуникативной функции (сообщения, передачи информации) на занятиях по иностранному языку должно актуализироваться в «типических жизненных ситуациях», с которыми встретятся лица в завершение его изучения. Список таких ситуаций не должен ограничиваться и сводиться к узкоспециальной цели обучения (например, поехать в страну изучаемого языка или участвовать в конференции по специальной теме и т.д.), а носить более объёмный характер содержания, ориентированный на готовность к иноязычному профессиональному общению, способность самостоятельно и адекватно решать в будущей профессии поставленные цели и задачи. Применение в процессе обучения иностранному языку «имитационных деловых игр», создание в обучении имитации конкретных условий, а также действий и отношений специалистов служит средством развития теоретико-практического мышления, актуализации, применения и закрепления знаний. Развитие личности специалиста в деловой игре «... обусловлено усвоением профессиональных действий (норм) и норм отношений участников» [2, С. 11].

Ролевая игра позволяет учитывать возрастные особенности обучающихся, их интересы, выступает как эффективное средство создания и развития мотивов к иноязычному диалогическому общению, способствует реализации личностно-ориентированного подхода в обучении иностранному языку, когда в центре внимания находится обучающийся со своими интересами, эмоциями, переживаниями, потребностями. Моделирование такого рода ситуаций позволяет приблизить речевую деятельность к реальной коммуникации, возможность использования языка как средства общения, актуализируя как вербальные, так и невербальные средства общения.

Тем самым ролевая игра обеспечивает реализацию общего методического принципа коммуникативной направленности обучения иностранному языку. Такой подход позволяет «...вовлечь большинство студентов в совместную деятельность по достижению поставленных целей, активизировать речевую активность обучаемых, испытать позитивно-эмоциональное состояние от познавательного общения, осознать необходимость достижения и вступления в познавательное общение, понизить уровень тревожности и снять психологические барьеры при порождении иноязычной речи» [7, С. 40].

В целом же, коммуникативные методы обучения, несмотря на их многообразие, характеризуются следующими чертами. 1. Цели обучения направлены на компоненты коммуникативной компетенции (лингвистическую, социокультурную, компенсаторную), а не ограничиваются грамматической или даже лингвистической. 2. Организация речевого материала ориентирована не на форму, а на его функцию, через которую учат и форме. 3. Лексическая и грамматическая правильность оформления являются второстепенными по отношению к мысли. Главным критерием успешности считается передача или восприятие нужного сообщения. 4. В коммуникативно-ориентированном обучении конечной целью является использование языка, продуктивно и рецептивно, в неотработанных, в неотренированных контекстах под руководством, а не контролем преподавателя. 5. Характерными чертами коммуникативной деятельности являются: информационный пробел (*information gap*), обратная связь (*feedback*), выбор (*choice*) и аутентичность материалов.

Информационный пробел существует тогда, когда один человек знает что-то, чего не знает другой. Если оба собеседника знают, какой сегодня день недели, например, то вопрос и ответ на эту тему не является коммуникативной деятельностью. Псевдокоммуникативными, с этой точки зрения, следует считать и разнообразные переказы одного прочитанного всеми текста и многие другие упражнения. *Обратная связь* подразумевает получение сигнала от реципиента, что речевое сообщение, полученное им, понято, то есть предполагает реакцию на прослушанное, прочитанное. *Выбор* означает свободу варьирования формы для выражения того или иного коммуникативного намерения, другими словами, говорящий имеет выбор: что сказать и как об этом сказать. Следовательно, попытки преподавателя добиться спрогнозированного им варианта языковой формы противоречат коммуникативности [6, С. 220-221]. В нашем исследова-

нии мы убедились, что проектные технологии помогают развивать языковые и интеллектуальные способности, устойчивый интерес к изучению языка, потребность в самообразовании. В конечном итоге предполагается достижение иноязычной коммуникативной компетенции с профессионально-ориентированной направленностью, позволяющей осуществлять иноязычное общение в профессиональной деятельности. Создавая и защищая свои проекты, студенты используют не только предлагаемый учебный материал, они обращаются к другим смежным дисциплинам.

Для реализации компетентностно-модульной организации обучения студентов английскому языку предлагается использовать технологию «кейс-стади» (от англ. «case study» – изучение конкретного случая / проблемы / ситуации). Суть кейс-технологии заключается в том, что студентам предлагается осмыслить деловую ситуацию, взятую из реальной практики, которая не только отражает какую-либо практическую проблему, как правило, не имеющую однозначного решения, но которая актуализирует определенный комплекс профессиональных и коммуникативных знаний и умений [3, С. 158].

Как вариант технологии case-study применялся метод «мозгового штурма (brainstorm)», предназначенный для продуцирования идей и решений при работе в группе в процессе обсуждения какой-либо проблемы. «Мозговой штурм» как метод формирования иноязычной коммуникативной компетенции с профессионально-ориентированной направленностью соответствует принципам компетентностно-модульной организации обучения, так как каждый обучающийся предлагает, как минимум, одну идею по решению проблемы.

Ситуативные методы обучения обеспечивают нередко более естественное течение познавательных процессов, а как интегрирующие средства обладают большими возможностями. В рамках проводимого нами исследования мы рассматриваем также процесс использования компьютерных технологий: Интернет-ресурсов и установление дружеской переписки на английском языке с представителями других стран в процессе формирования иноязычной коммуникативной компетенции с профессионально-ориентированной направленностью на основе компетентностно-модульной организации обучения студентов нелингвистических вузов английскому языку.

Использование Интернет-ресурсов, в том числе e-mail, в ходе подготовки учебных проектов повышает уровень практического владения английским языком и компьютером, а главное формирует навыки самостоятельной деятельности, а также инициативность [5, С. 41-49].

Предлагаемые технологии обучения дают возможность приобретения и развития умений, необходимых выпускникам неязыковых вузов, – умение убеждать, аргументировать, вести переговоры, деловые беседы, дискуссии, полемику, толерантно относиться к мнениям других, критически относиться к информации; готовить и проводить устные публичные выступления в аудиториях различного типа, эффективно использовать невербальные способы общения.

СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

1. Данилина Е.А. Модульное обучение как средство реализации компетентностного подхода в развитии иноязычной профессиональной компетенции (бакалавриат по направлению обучения «Туризм») // Вектор науки Тольяттинского государственного университета. – Тольятти, 2012. – № 1 (8). – С. 109-111.
2. Леонтьев А.А. Педагогическое общение. – М.: Знание, 1979. – С. 48
3. Пассов Е.И. Коммуникативное иноязычное образование (Концепция развития индивидуальности в диалоге культур). – Липецк, 1998.– 158 с.
4. Скурихин Н.А. Коммуникативный стиль и стратегии его формирования при обучении английскому языку студентов неязыковых специальностей // Вестник Нижегородского государственного лингвистического университета им. Н.А. Добролюбова. – Нижний Новгород, 2012. – Вып. 17. – С. 223–229.
5. Царькова А.В. Коммуникативная компетентность, выраженная через способности и склонности обучающихся //Социологические проблемы управления образованием: материалы 5-ой Всерос. науч.-практ. конф. – М.: РИЦ МАГМУ, 2008. – С.41–49.
6. Чермокина Р.Ш. Роль преподавателя в организации учебной деятельности студентов неязыкового вуза (на примере обучения грамматике) // Вестник ИжГТУ. – 2009. – № 4 (44). – С. 220–221.
7. Языкова Н. В. Вопросы подготовки учителя. Цели и содержание методической подготовки студентов педагогических факультетов иностранных. языков // Иностранные языки в школе. – 1995. – №3. – С. 38.